



ZDRUŽENIE VÝROBCOV
ELEKTROSPOTREBIČOV PRE RECYKLÁCIU



2020

SPRÁVA O ČINNOSTI

ACTIVITY REPORT

OBSAH

CONTENT

Príhovor	
Úspechy roku 2020	
Naši účastníci	
Výsledky zberu a recyklácie	
Financovanie	
Vzdelávanie a osveta	
Zberná siet'	
Finančné výsledky	
Legislatíva	

Foreword	3
Achievements in 2020	4
Our participants	5
Collection and recycling results	10
Financing	15
Education and awareness	20
Collection network	23
Financial results	26
Legislation	30

ENVIDOM – Združenie výrobcov elektrospotrebičov pre recykláciu

ENVIDOM – Association of producers of appliances for recycling

Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava

www.envidom.sk

IČO/Identification No: 37935836

DIČ/Tax ID No: 2021998154

Číslo autorizácie: 0010/OEEZ/OZV/A/16-3.3 zo dňa 2. 5. 2016

Authorisation Number: 0010/OEEZ/OZV/A/16-3.3 of 2 May 2016

Založené na základe zakladateľskej zmluvy uzavorennej 15. marca 2005.

Established based on the Memorandum of Association concluded on 15 March 2005.

Zapísané 5. mája 2005 v registrizáujmových združení právnických osôb vedenom na Obvodnom úrade v Bratislave pod registračným číslom OVVS/1362/2/2005/BC3-TSK.

Entered on 5 May 2005 in the Register of Interest Association of Legal Entities kept by the District Office in Bratislava under Registration Number OVVS/1362/2/2005/BC3-TSK.

Osoba oprávnená konať v mene združenia/ Person Authorised to Act on Behalf of the Association:

Mgr. Peter Valent, peter.valent@envidom.sk, 02/5022 1300

Kontaktná osoba/ Contact Person:

Ing. Jana Nahálková, jana.nahalkova@envidom.sk, 02/5022 1302

Táto Správa o činnosti za rok 2020 spĺňa požiadavky Zákona o odpadoch č. 79/2015 Z. z. pre správu o činnosti organizácie zodpovednosti výrobcov a súčasne spĺňa požiadavky pre výročnú správu podľa Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z.

This Activity Report for 2020 meets both the requirements of Act on Waste No. 79/2015 Coll. for an activity report of a Producer Responsibility Organisation, as well as the requirements for an annual report pursuant to Act on Accounting No. 431/2002 Coll.

PRÍHOVOR

Vážení čitatelia,

máte pred sebou v poradí už šestnásťu správu o činnosti, ktorá rekapituluje činnosť združenia ENVIDOM za rok 2020.

Veľmi nás teší, že sme ďalší rok úspešne zvládli, a to aj napriek náročnej pandemickej situácii. Podarilo sa nám vyzbierať **až 15 075 ton** elektroodpadu, z čoho **14 962 ton** bol elektroodpad z výrobkov na použitie v domácnosti. Oproti roku 2019 sme vyzbierali **o 2 034 ton** viac, čo znamená **nárast zberu o 15,5%**. Ciele zberu stanovené legislatívou sme nielen splnili, ale aj prekročili.

Máme dlhodobo stabilné finančné hospodárenie a neustále zvyšujeme efektivitu našej činnosti. Vďaka tomu sme nemuseli zvyšovať recyklačné poplatky ani napriek opäť vyššiemu cieľu zberu, ktorý pre rok 2020 EÚ stanovila **až na 60 %** z priemernej hmotnosti výrobkov predaných našimi výrobcami za predchádzajúce 3 roky. Bližšie informácie o tejto téme Vám prinášame v kapitole „Výsledky zberu a recyklácie“.

V uplynulom roku nám pribudlo 172 nových účastníkov a rozšírili sme našu službu mobilného zberu elektroodpadu priamo z adres domácností do ďalších šiestich slovenských miest. Dnes už tak majú možnosť pohodlne online si u nás objednať zber veľkých spotrebičov obyvateľia všetkých krajských a dvoch okresných miest.

Dovoľte mi, aby som sa podčakoval predovšetkým výrobcom, vďaka ktorým môžeme realizovať naše činnosti, ako aj všetkým obciam, mestám, predajniám, prepravcom, zberovým spoločnostiam a spracovateľom, ktorí nám v tom pomáhajú. V neposlednom rade sa chcem tiež podčakovať našim zamestnancom a ostatným partnerom nášho združenia za spoluprácu a aktívny prístup k plneniu úloh v tak náročnom roku, ako bol rok 2020.

Do budúceho obdobia Vám, Vašim rodinám a firmám prajem najmä pevné zdravie, veľa dobrých nápadov, energie a tvorivých súl.

FOREWORD

Dear Readers,

We would like to present you with the already sixteenth Activity Report, summarising the activities of the ENVIDOM Association for 2020.

We are very pleased that we have successfully made it through another year, even despite the difficult pandemic situation. We managed to collect as much as **15,075 tons** of electrical waste, **14,962 tons** of which represented electrical waste from products for household use. Compared to 2019, we collected **2,034 tons** more, which means an increase in collection of **15.5%**. We did not only meet the collection targets defined by law, but we even exceeded them.

We have a stable financial management in the long run and we have constantly been increasing the effectiveness of our activities. Thanks to that, we did not have to increase the recycling fees, even despite the again higher collection target, set by the EU to be **as much as 60%** of the average weight of products sold by our producers for the previous 3 years. For more information about this topic, please see the "Collection and Recycling Results" Chapter.

Last year, 172 new participants joined us and we extended our service of electrical waste mobile collection directly from people's homes to other six Slovak cities. So today, residents of all regional and two district cities are able to conveniently place an online order with us for the collection of large appliances.

Let me thank namely to the producers enabling us to implement our activities, as well as to all municipalities, cities, stores, carriers, collection companies and processors helping us in doing so. Last but not least, I would like to thank to our employees and other partners of our Association for their cooperation and active approach to performing their tasks in such a challenging year as 2020.

For the future, I wish you, your families and businesses especially good health, many bright ideas, a lot of energy and creativity.



Mgr. Peter Valent

Generálny riaditeľ/General Director

ÚSPECHY ROKU 2020

ACHIEVEMENTS IN 2020

- ❖ Vyzbierali sme takmer **15 tisíc ton** elektroodpadu z domácností
- ❖ Splnili sme a prekročili ambiciozne ciele zberu stanovené EÚ
- ❖ Vyššia efektivita v zbere aj vo finančnom plánovaní – viac elektroodpadu sme dokázali vyzbierať aj pri nižších recyklačných poplatkoch
- ❖ Rozšírili sme sa o **172 nových účastníkov**
- ❖ Službu zberu elektroodpadu priamo z adries obyvateľov sme rozšírili do ďalších **6 miest** na Slovensku. Dnes ju poskytujeme vo všetkých ôsmich krajských mestách a dvoch okresných mestách
- ❖ Rozšírili sme spoluprácu s „obalármi“ v oblasti zabezpečenia administratívnych povinností výrobcov v obaloch

- ❖ We collected almost 15 thousand tons of electrical waste from households
- ❖ We met and exceeded ambitious collection targets set by the EU
- ❖ Higher efficiency of collection and financial planning – we managed to collect more electrical waste even at lower recycling fees
- ❖ 172 new participants joined us
- ❖ We extended the service of electrical waste collection directly from citizens' homes to other 6 Slovak cities. Today, the service is available in all eight regional cities and two district cities
- ❖ We expanded our cooperation with "packagers" in the fulfilment of the producers' administrative obligations in packaging



2020

NAŠI ÚČASTNÍCI

Založili nás **desiatí najväčší výrobcovia domácich spotrebičov zo skupiny bielej techniky.**

Z hľadiska **hmotnosti výrobkov**, ktoré naši účastníci predávajú na Slovensku, **a hmotnosti vyzbieraného elektroodpadu**, ako aj z hľadiska **počtu partnerov z radov obcí, zberových organizácií alebo spracovateľov** sme **najväčšou autorizovanou OZV na Slovensku.**

Trhový podiel našich účastníkov pre rok 2020 sa podľa novej kategorizácie vypočítal z údajov o predaji za predchádzajúci rok 2019 v súlade s platnou odpadovou legislatívou.

V kategórii **elektrozariadení pre tepelnú výmenu** predstavoval tak **až 40,85 %** z celkovej hmotnosti týchto spotrebičov predaných na Slovensku. V **kategórii veľkých elektrozariadení nad 50 cm** sme dosiahli trhový podiel až **39,39 %** a v kategórii **malých elektrozariadení do 50 cm 12,2 %.**

OUR PARTICIPANTS

Our Association was founded by **the ten largest producers of household appliances from the group of white goods.**

We are the largest authorised Producer Responsibility Organisation (OZV) in Slovakia in terms of the weight of products marketed by our participants in Slovakia, and in terms of **the weight of the electrical waste collected**, as well as in terms of **the number of partners among municipalities, collection companies or processors**. Under the new categorisation, the market share of our participants in 2020 was calculated from the sales data for the previous year 2019 in accordance with the applicable waste legislation. In the category of **temperature exchange electrical equipment**, it thus represented **as much as 40.85%** of the total weight of such equipment sold in Slovakia. In the **category of large electrical equipment over 50 cm**, we managed to reach a market share of up to **39.39%** and **12.2%** in the category of **small electrical equipment up to 50 cm.**

Manažujú nás výrobcovia

Našu činnosť riadia priamo výrobcovia a dovozcovia elektrozariadení. Celkové strategické ciele rozvoja združenia, výšku recyklačných poplatkov, rozpočet či účtovnú závierku schvaľuje **valné zhromaždenie**. Na valnom zhromaždení má právo hlasovať člen ENVIDOMU. Môže ním byť fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba so štatútom výrobcu elektrozariadení podľa platnej legislatívy. Ostatné spoločnosti, ktoré spĺňajú štatút výrobcu elektrozariadení a majú so združením uzavorenú Zmluvu o plnení vyhradených povinností, **sú účastníkmi združenia.** Účastníci združenia sa môžu zúčastňovať valného zhromaždenia bez hlasovacieho práva. Výkonným orgánom je **predstavenstvo** a kontrolným orgánom **dozorná rada.**

We are Managed by the Producers

Our activities are managed directly by the EEE producers and importers. The overall strategic objectives of the Association's development, the amount of recycling fees, the budget and the financial statements shall be approved by **the General Meeting**. Any member of ENVIDOM shall be entitled to vote at the General Meeting. A member may be a natural person – entrepreneur or a legal person with the status of an EEE producer according to applicable laws. Other companies meeting the status of an EEE producer, that have concluded Agreements on Fulfilment of Reserved Obligations with the Association, **are the participants in the Association.** The participants in the Association may attend the General Meeting without voting rights. The executive body is **the Board of Directors** and **the Supervisory Board** is the supervisory body.

ČLENOVIA PREDSTAVENSTVA k 31.12. 2020 / MEMBERS OF BOARD OF DIRECTORS AS OF 31st DECEMBER 2020

SPOLOČNOSŤ / COMPANY	MENO / NAME
BEKO Slovakia s. r. o.	Roman Kantor
BSH domácí spotřebiče s. r. o. – organizačná zložka Bratislava	Plamen Petrov
CS COMPANY, s. r. o.	Stefano Caponi
Electrolux s.r.o.	Martin Svoboda
GORENJE Slovakia s. r. o.	Zdeněk Štětina
GROUPE SEB Slovensko, spol. s r. o.	Miroslav Pflugmacher
Whirlpool Slovakia Home Appliances spol. s r. o.	Peter Fabuš

ČLENOVIA DOZORNEJ RADY K 31. 12. 2020 / MEMBERS OF SUPERVISORY BOARD AS OF 31st DECEMBER 2020

CANDY HOOVER ČR s. r. o., organizačná zložka	Josef Pos
MIELE s. r. o.	Ondrej Orviský
Whirlpool SLOVAKIA spol. s r.o.	Michal Major

**Výrobcovia a dovozcovia združení
v ENVIDOME počas roku 2020**

**Producers and importers
of ENVIDOM during 2020**

3D Creative, s.r.o.	Candy Hoover ČR s.r.o.	Expro mobil, s.r.o.
3M Slovensko s.r.o.	Carrier chladiaca technika Slovakia s.r.o.	Farbiak, s.r.o.
4Leaders, s.r.o.	CERVA Slovensko, s.r.o.	FERART, s.r.o.
A J Produkty a.s.	CKD market, s.r.o.	FEX PLUS s.r.o.
AAA Klima Midea Slovakia, s.r.o.	Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o. - o.z.	Filip i S-ka Dromader s.j.
AbbVie s. r. o.	Coffee Trade s. r. o.	FIMABO spol. s.r.o.
ACEA s.r.o.	Compass CZ s.r.o.	Finder CZ, s.r.o.
ADC Blackfire Entertainment, s.r.o.	COMPUTHERM Slovakia, s.r.o.	FIT PLUS, spol. s r.o.
adidas Slovakia, s.r.o.	CS COMPANY, s.r.o.	FLEX-Elektronáradí s.r.o.
AGROMA s.r.o.	Cyklosport3000- Martina Valachová	FORGASTRO s.r.o.
AHC PRESSBURG s.r.o.	DAIKIN AIRCONDITIONING CENTRAL EUROPE SLOVAKIA, s.r.o.	FORMASTER S.A.
ALFEX-ČECHY, společnost s ručením omezeným	DALAP s. r. o.	Foxconn Slovakia, spol. s r.o.
Amway Česká republika a Slovensko, s.r.o.	DENSITY Labs s.r.o.	Franke s.r.o.
ANIMALIS s.r.o.	Digestoře SIRIUS s.r.o.	František Majtán- EURONICS TPD
APLED s.r.o.	DN FORMED Brno s.r.o., org. zložka	Freudenberg Home and Cleaning Solutions s.r.o.
ARGUS, spol. s r.o.	DOM ZDRAVIA Michalovce s.r.o.	Future deal s.r.o.
ARISTON Thermo CZ s.r.o.	DOMO Slovakia, spol. s r. o.	GECO, s. r. o.
ARISTON Thermo CZ s.r.o. - organizačná zložka	DOMOSS TECHNIKA, a.s.	GEMA s.r.o.
ATC - JR, s.r.o.	Dr. Max Pharma s.r.o.	geobra Brandstätter Stiftung & Co.KG
AVC PRO EXPO, s.r.o.	DREKIA, s.r.o.	GEOREN EUROPE s.r.o.
B.I.B. eurotechnika, s.r.o.	Eco Rovnak s.r.o.	GEV GmbH
Baliz s r.o.	EDCO Magyarország Kft	GHP connection, s.r.o.
Banner Baterie SR, s.r.o.	Electrolux Professional s.r.o.	Gigant Slovakia s.r.o.
BBF elektro s.r.o.	Electrolux s.r.o.	GORENJE Slovakia, s.r.o.
BEAM, s.r.o.	ELETROHELP s. r. o.	GREE Czech & Slovak s.r.o.
Beko Slovakia, s.r.o.	ELETTROMEC CZ s.r.o.	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
BELORA, s.r.o.	ELKOPLAST Slovakia, s.r.o.	HALIBUT s.r.o.
BEST Slovakia, s.r.o.	ELMAT SLOVAKIA, s.r.o.	Hansgrohe CS s.r.o.
Bidfood Slovakia s.r.o.	ELSTEAD LIGHTING, s.r.o.	Hauser Magyarország Kft.
blue gray, s.r.o.	EMFI Group s.r.o.	Hausmeister Elektronikai Kft
Brands Alliance s. r. o.	ENERGOPROGRES s. r. o.	HeartBeat, s.r.o.
Brel spol.s r.o.	ES Steel, s.r.o.	Heineken Slovensko, a.s.
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., oz	Espresso SK s.r.o.	Helena Fulierová Papiernictvo Helena
BW ARMS, spoločnosť s ručením obmedzeným	EU electro s. r. o.	HELL ENERGY SK s.r.o.

HENKEL SLOVENSKO, spol. s r. o.	Mercedes-Benz Slovakia s.r.o.	SELTEX, s.r.o.
Högner s.r.o.	Merida Bratislava, s.r.o.	Servis INVO spol. s r.o.
HOLLEX SLOVAKIA, s.r.o.	Metrohm Slovensko, s. r. o.	SETRATON s.r.o.
IDAL MEDIA, s.r.o.	MGP, spol. s r.o.	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
IKEA Bratislava, s.r.o.	MI holding s.r.o.	SHELL Slovakia, s.r.o.
INDUSTRIAL SAFETY CS s.r.o.	Miele, s.r.o.	Schindler spol. s r.o.
Industrie Elektronik GmbH	Michal Lalák	SICK Slovakia s.r.o.
Ing. Juraj Rovnák	Mikro Investments a.s.	SICK spol. s r.o., organizačná zložka
Ing. Karel Tomek - MAXIMA	Miondr s.r.o.	SIKO KÚPEĽNE a.s.
Ing. Mária Špániková CENTRALKLIM	Miroslav Katrenčík-KREMIK	SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Ing.Dušan Repta-Biatec	Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby	SK - PROFI BIKE, s.r.o.
INŠTALAČNÍ MATERIÁL - HERMAN, s.r.o.	MyCoffee, s.r.o.	Slavomír Binčík - JUNIOR
Intersnack Slovensko, a.s.	N. G. ELEKTRO s.r.o	Sledovanie TV.sk s.r.o.
INTERSPORT Austria GmbH	NAFIGATE COSMETICS, a.s.	sledovanity.cz s.r.o.
INVELT, s.r.o.	NATURPRODUKT spol. s r.o.	SLOVKLIMA DEIMOS, group s.r.o.
IT Trade, a.s.	Nestlé Slovensko s.r.o.	SMART Systems, s.r.o.
Ivan Tárnok - I.T. - servis	Nicoll Česká republika, s.r.o.	Stanislav Šarak
Ivo Langer - LOMAX	Nilfisk-Advance s.r.o.	SUP-TECHNIK SLOVAKIA s.r.o.
JA Electronics	NOHEL GARDEN, s.r.o.	Surf Point a.s.
JBM s.r.o.	NOVASERVIS spol. s r.o.	svorto s.r.o.
JEES Slovensko s.r.o.	Novo Nordisk Slovakia s.r.o.	Tatra Commerce, s.r.o.
Jindřich Valenta-Concept	Nutricia s.r.o.	TECHNOBAL-Šaľa, s.r.o.
JKV Group s.r.o.	OCTOPUS ENERGI, s.r.o.	TECHNOTEX, s.r.o.
John GmbH	OFFICE DEPOT s.r.o.	TEiKO spol. s r.o.
JOTAVA s.r.o.	OMNI Energy s. r. o.	TEKA - CZ, s.r.o.
Jozef Valach - CYKLO NB	ORIFLAME SLOVAKIA s.r.o.	THERMO/SOLAR Žiar s.r.o.
JR Tronic s.r.o.	PACUTECH s.r.o.	Thermo-control SK s. r. o.
Karma Slovakia, s.r.o.	PASTORKALT a.s.	TIENS SLOVAKIA, s. r. o.
KASR, s.r.o	PATÁK s.r.o.	TITAN spol. s r. o., organizačná zložka
Keepripracy s.r.o.	Pavol Rabatin	Tomáš Krýdl
KL Logistic Service spol. s r.o.	PcProfi, s.r.o.	TOMY UK Co., LTD.
KLIMATEL Šaľa, s.r.o.	PE.GA.S. s.r.o.	TRANSCOM TECHNIK, spol. s r.o.
Klinika ENVY, s.r.o.	Pernod Ricard Slovakia s.r.o.	TRIBO, s.r.o.
KML, s.r.o	Peter Hafera - PEAN	TRIO International GmbH
KOLTEN, spol. s r.o.	PF Distribution a.s.	TT Pharma, s.r.o.
KONZOLE a HRY, s.r.o.	Pho-bo, s.r.o.	U. S. Steel Košice, s.r.o.
Koopman International GmbH	PHT a.s.	Unilever Europe B.V.
LASSELSBERGER, s.r.o., o.z. Slovensko	PIATNIK PRAHA s.r.o.	Unilever Slovensko, spol. s r. o.
LBIKE-CYKLOCENTRUM, s.r.o.	Polargos Sp. z o.o.	Unimed,spol. s.r.o.,
LEGO Trading s.r.o.	Positec Germany GmbH	UNIVER Slovakia, s.r.o.
LEGRAND Slovensko, s.r.o.	PPG Deco Slovakia, s.r.o.	VALLENS, s.r.o.
LEIFHEIT CZ a.s.	PREMT, s.r.o.	Vaprio.sk, s.r.o.
LEONESS, s. r. o.	Procter & Gamble, spol. s r. o.	VARTA Consumer Slovakia spol. s r.o
LIMO BAR SK, s. r. o.	PROFIMED International s.r.o.	VENTRA Slovakia, s.r.o.
LIZ-ART, s.r.o.	Proki s. r. o.	VERIX, s.r.o.
LTC online s.r.o.	PROLUX, s.r.o.	Versium, s.r.o.
Ľubomír Hollý	PS-MOS, s.r.o.	VERY GOODIES SK s.r.o.
LUMO Slovakia s.r.o.	QUANTUM Heating s. r. o.	VETIS s.r.o.
LUTEC LIGHTING Kft.	RAMA spol. s r.o.	VILLA MARKET s.r.o.
Luxtravel s.r.o.	Rauch Slovensko, s.r.o.	Vitakraft CHOVEX s.r.o.
MAKRO spol. s.r.o.	Raval Trade, s.r.o.	VITAR SLOVAKIA, spol.s r.o.
Mapa Spontex CE s.r.o.	RB (Hygiene Home) Slovakia, spol. s r.o.	Vodax a.s.
Marta,s.r.o.	Reckitt Benckiser (Slovak Republic), spol. s r.o.	WALMARK, a.s.
Martin Peti-PEXTRA	Red Bull Slovensko, s.r.o.	WATER TECHNOLOGY, s.r.o.
Mary Kay (Czech Republic), s.r.o.	REMONT Slovakia s.r.o.	Whirlpool Slovakia Home Appliances spol. s r.o.
McTREE SR, a.s.	ROSLER - s.r.o.	Whirlpool Slovakia spol. s r.o.
Meare s. r. o.	S.C. VIVRE DECO S.A.	WIKY, s.r.o.
Medtronic Slovakia s.r.o.	SAGITTA spol. s r.o.	Z - TRADE s. r. o.
Menubox, s.r.o.	Sezis, spol.s r.o.	Z - TRADE SK s. r. o.

Vlastnícka štruktúra

ENVIDOM nemá konečného užívateľa výhod v zmysle Zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov fyzickú osobu, pretože je spoločnosťou nezaloženou na účel dosahovania zisku. Vyššie uvedení výrobcovia sú spoločnosťami prispievajúcimi do združenia.

Žiadna fyzická osoba skutočne neovláda a nekontroluje združenie ENVIDOM, nezískava prospech z jej činnosti a obchodov, a:

- a) nemá priamy alebo nepriamy podiel na hlasovacích právach v združení ENVIDOM alebo súčet týchto podielov v združení v rozsahu najmenej 25 %,
- b) nemá priamy alebo nepriamy podiel na základnom imaní združenia alebo súčet týchto podielov na základnom imaní združenia vrátane akcií na doručiteľa v rozsahu najmenej 25 %,
- c) nemá právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán v združení alebo akéhokoľvek ich člena,
- d) neovláda združenie iným spôsobom ako je uvedené v písm. a) až c),
- e) nemá právo na hospodársky prospech z podnikania združenia alebo inej jeho činnosti v rozsahu najmenej 25 %,
- f) nespĺňa aspoň niektoré z kritérií podľa písmena a) až c) spoločne s inou osobou konajúcou s ňou v zhode alebo ich spoločným postupom.

Ownership Structure

ENVIDOM does not have any natural person being an ultimate beneficial owner pursuant to Act No. 297/2008 Coll. on Protection against Money Laundering and Terrorist Financing and on Amendments to Certain Laws, because it is a company established not in order to generate profits. The above-mentioned producers are companies contributing to the Association.

No natural person actually manages or controls the ENVIDOM Association, benefits from its activities and business operations, or:

- a) Has any direct or indirect share in the voting rights of the ENVIDOM Association or a sum of such shares in the Association of at least 25%,
- b) Has any direct or indirect share in the registered capital of the Association or a sum of such shares in the registered capital of the Association, including bearer shares, of at least 25%,
- c) Has the right to appoint, otherwise designate or recall any statutory body, executive body, supervisory body or controlling body of the Association or any of their members,
- d) Controls the Association in a manner other than referred to in subparagraphs a) to c),
- e) Is entitled to economic benefits from the business of the Association or any other activities thereof of at least 25%,
- f) Meets at least some of the criteria under subparagraphs a) to c) together with another person acting in concert therewith or by their common action.

Naše služby

**Ako záujmové združenie právnických osôb pracujeme na neziskovom princípe.
Staráme sa o našich výrobcov, aby splnili všetky povinnosti v zbere a recyklácii elektroodpadu z domácností:**

- ⦿ **Registrácia na Ministerstve životného prostredia SR (MŽP SR), informovanie MŽP SR o množstve elektrozariadení uvedených na trh, trhovom podiele a množstve recyklovaného a zhodnoteného elektroodpadu a ostatná komunikácia s orgánmi štátnej správy**
- ⦿ **Finančné a organizačné zabezpečenie procesu zberu elektroodpadu z predajní a zberných dvorov**, jeho preprava a ekologickej spracovanie prostredníctvom autorizovaných spracovateľov
- ⦿ **Plnenie cieľov zberu a limitov recyklácie a zhodnotenia elektroodpadu** stanovených platnou legislatívou

Our Services

As an interest association of legal persons, we work on a non-profit basis. We take care to ensure that our producers meet all their obligations regarding collection and recycling of electrical waste from households:

- ⦿ **Registration with the Ministry of Environment of the Slovak Republic (MoE SR), reporting to the MoE SR the data on quantities of electrical equipment placed on the market and on market shares and volumes of recycled and recovered electrical waste and other communication with state administration bodies**
- ⦿ **Financial and organisational support for the process of collection of electrical waste from stores and collection yards**, its logistics and ecological processing by authorised processors
- ⦿ **Fulfilment of collection targets and electrical waste recycling and recovery limits** laid down by applicable laws



VÝSLEDKY ZBERU A RECYKLÁCIE

Na základe údajov Ministerstva životného prostredia SR a v súlade s prílohou č. 3 k Zákonom o odpadoch č. 79/2015 Z. z. o **cieloch zberu elektroodpadu na rok 2020** sme pre našich účastníkov mali vyzbierať spolu **minimálne 14 438 ton elektroodpadu** z elektrozariadení **určených na použitie v domácnosti**. Okrem toho sme podľa výšky trhových podielov našich účastníkov povinní postarať sa aj o elektroodpad, ktorý vznikne aj nad rámec tohto minimálneho cieľa zberu. Pre našich účastníkov sme zabezpečili zber a recykláciu **až 14 962 ton tohto elektroodpadu, čím sme tento stanovený „slovenský“ cieľ zberu a recyklácie nielen splnili, ale aj prekročili až o 524 ton.**

Náš zákon o odpadoch, na rozdiel od mnohých iných krajín EÚ, prenáša tieto ciele priamo na výrobcov a za ich prípadné nesplnenie hrozia výrobcom sankcie. Preto k tomu dlhodobo pristupujeme s maximálnou zodpovednosťou. Obzvlášť nás teší, že sa nám tento výsledok podarilo dosiahnuť aj v roku, v ktorom kvôli pandemickej situácii boli viackrát obmedzené prevádzky predajní, zbernych dvorov a museli sme obmedziť aj poskytovanie našej služby mobilného zberu elektroodpadu. Bežní spotrebitalia tak mali menej príležitostí odovzdať elektroodpad do zberu.

V prípade cieľov zberu je **rozhodujúce sumárne plnenie**, ktoré sa vypočítavalo pre rok 2020 ako **60 % podiel** z priemerného množstva elektrozariadení, ktoré uviedli na trh naši účastníci v rokoch 2017, 2018 a 2019. Pri ich podrobnejšom rozčlenení sme tento 60 % podiel **prekročili v kategóriách nebezpečných odpadov**, a to v zariadeniach na tepelnú výmenu **o 59 ton**, v zobrazovacích zariadeniach **o 24 ton**, vo veľkých zariadeniach **až o 407 ton** a v malých zariadeniach **o 43 ton**. Jedine v kategórii malých IT a telekomunikačných zariadení sme vyzbierali o 8 ton menej oproti cieľu pre túto kategóriu. Vo veľkej miere je to spôsobené tým, že elektroodpad z tejto kategórie často končí na zbernych miestach zaradený medzi malými zariadeniami kategórie 5, čo v praxi nie je možné vždy oddeliť.

COLLECTION AND RECYCLING RESULTS

Based on the data of the Ministry of Environment of the Slovak Republic and in compliance with Annex 3 to Act No. 79/2015 Coll. on Waste **regarding the electrical waste collection targets for 2020**, we should have collected for our participants a total of **at least 14,438 tons of electrical waste** out of EEE **intended for household use**. In addition, depending on the amount of market shares of our participants, we are also obliged to take care of any electrical waste generated beyond this minimal collection target. For our participants, we provided for the collection and recycling of **as much as 14,962 tons of such electrical waste, thus not only meeting this set "Slovak" collection and recycling target, but even exceeding it by as many as 524 tons.**

Our Act on Waste, contrary to many other EU countries, passes these targets directly on to the producers, which may be sanctioned in case of any failure to meet them. Therefore, we have been approaching this issue with maximum responsibility in the long run. We are especially pleased to achieve such result even in a year, in which, due to the pandemic situation, the operation of stores and collection yards was restricted several times and we also had to limit the provision of our service of electrical waste mobile collection. Common consumers thus had fewer possibilities to hand over electrical waste for collection.

As regards the collection targets, **the summary fulfilment shall be decisive**, calculated for 2020 as a **share of 60%** in the average number of electrical equipment placed on the market by our participants in 2017, 2018 and 2019. With a more detailed division, we **exceeded** this 60% share **in the categories of hazardous waste**, namely in case of temperature exchange equipment **by 59 tons**, display devices **by 24 tons**, large equipment **by as much as 407 tons** and in case of small equipment **by 43 tons**. Only in the category of small IT and telecommunication equipment, we collected by 8 tons less compared to the target for this category. To a large extent this is because electrical waste from this category often ends up at the collection points included in small equipment within category 5, which is not always possible to separate in practice.

Okrem týchto cieľov zberu sa v rámci Koordinačného centra zberu elektroodpadu pre jednotlivé OZV vypočítava aj **tzv. minimálny zberový podiel**, ktorý na základe všetkého vzniknutého množstva elektroodpadu z domácností musíme splniť.

Tento minimálny cieľ bol stanovený na **12 582 ton**. V kategórii nebezpečných odpadov, konkrétnie v **chladiacich zariadeniach**, sme ho **prekročili o 18 %**, vo **veľkých zariadeniach** sme tento podiel **prekročili o 20 %** a v **malých zariadeniach o 17 %**.

In addition to these collection targets, also **a so-called minimum collection rate** is calculated within the Electrical Waste Collection Coordination Centre for the individual Producer Responsibility Organisations (OZV), which we have to achieve depending on the total volume of electrical waste generated from households.

This minimum target was set at **12,582 tons**. In the category of hazardous waste, in particular in the category of **cooling equipment**, we **exceeded this rate by 18%; by 20% in the category of large equipment and by 17% in the category of small equipment**.

Kategória Category	Minimálny cieľ zberu pre ENVIDOM v roku 2020, aby Slovensko splnilo ciele zberu stanovené EU Minimum collection target for ENVIDOM in 2020 so that Slovakia fulfills collection targets set by the EU (t)	Minimálny zberový podiel pre ENVIDOM v roku 2020 Minimum collection rate for ENVIDOM in 2020 (t)	Zber elektroodpadu z výrobkov pre domácnosti za rok 2020 za ENVIDOM Collection of WEEE from products for households for 2020 on behalf of ENVIDOM (t)
Kategória 1 SPOLU Category 1 TOTAL	3 796	3 267	3 855
Kategória 2 SPOLU Category 2 TOTAL	21	84	45
Kategória 4 SPOLU Category 4 TOTAL	9 249	8 025	9 656
Kategória 5 SPOLU Category 5 TOTAL	1 355	1 200	1 398
Kategória 6 SPOLU Category 6 TOTAL	16	6	8
SPOLU / TOTAL	14 438	12 582	14 962

Na výrobky určené na použitie mimo domácnosť sa nevzťahujú povinnosti a ciele zberu ako na výrobky pre domácnosti, nakoľko tieto zariadenia majú špecifické podmienky pre financovanie, zber a recykláciu, ako aj zodpovednosť ich používateľa v čase, keď sa stávajú odpadom.

Products intended for non-household use are not subject to collection and recycling obligations and targets as in case of household products, since such equipment has specific conditions for its financing, collection and recycling, as well as the responsibility of their user at the time of turning into waste.

Výrobcovia musia plniť aj limity zhodnotenia a recyklácie vyzbieraného elektroodpadu stanovené legislatívou. Percentuálnym podielom z hmotnosti vyzbieraného elektroodpadu určujú, koľko z neho je potrebné energeticky a materiálovovo zhodnotiť. A len zvyšnú časť je možné skládkovať alebo spaliť.

Vo všetkých kategóriách sme aj v roku 2020 splnili tieto miery recyklácie a zhodnotenia vyzbieraného množstva elektroodpadu v súlade s platnou legislatívou. Opäť sme tak výraznou mierou prispeli k ochrane životného prostredia a plneniu záväzkov Slovenska voči Európskej únii.

Producers must also fulfil the recovery and recycling limits for the collected electrical waste laid down by legislation. These limits define, through the percentage of the weight of the collected electrical waste, the portion thereof that needs to be recovered in terms of energy and material. Only the remaining part may be landfilled or incinerated.

In 2020, we again fulfilled these recycling and recovery rates regarding the collected volumes of electrical waste in all categories in accordance with applicable laws. Once again, we made a significant contribution to the environmental protection and the fulfilment of commitments of Slovakia towards the European Union

Kategória Category	Zhodnotenie Recovery (t)	Dosiahnutá miera zhodnotenia Reached recovery rate (%)	Recyklácia a príprava na opäťovné použitie Recycling and preparation for reuse (t)	Z toho príprava na opäťovné použitie Of which prepara- tion for reuse (t)	Dosiahnutá miera recyklácie Reached recycling rate (%)
Kategória 1 SPOLU Category 1 TOTAL	3 589,741	90,5%	3 589,741	0,000	90,5%
Kategória 2 SPOLU Category 2 TOTAL	40,254	89,3%	40,244	0,000	89,3%
Kategória 4 SPOLU Category 4 TOTAL	8 884,549	92,0%	8 870,069	0,000	91,9%
Kategória 5 SPOLU Category 5 TOTAL	1 271,883	91,0%	1 253,593	0,000	89,7%
Kategória 6 SPOLU Category 6 TOTAL	7,036	90,9%	7,036	0,000	90,9%

Za ENVIDOM sme na Ministerstvo životného prostredia SR v zákonnej lehote do 28. februára 2021 podali Ohlásenie o elektrozariadeniach a nakladaní s elektroodpadom za rok 2020.

On behalf of ENVIDOM, we filed the Report on Electrical Equipment and on Electrical Waste Management for 2020 with the Ministry of Environment of the Slovak Republic within the statutory deadline by 28 February 2021.

Sumárne ohlásenie o uvedení na trh a nakladaní s elektroodpadom za ENVIDOM za rok 2020

Summary report on placing on the market and management of electrical waste for 2020 on behalf of ENVIDOM

Kategória elektrozariadení EEE category	Uvedené na trh Placed on the market (t)		Elektroodpad zozbieraný z WEEE collected from (t)				Spracovanie zozbieraných elektroodpadov Processing of collected WEEE (t)			
	v roku in year 2019	v roku in year 2020	z domácností* from house- holds*	*z toho spätný zber *of this take-back collection	nie z domácností not from household	zozbierané spolu collected total	na území SR in SR	mimo SR v EÚ out of SR within EU	mimo SR a EÚ out of SR and EU	spracovaný spolu treated total
1a) Zariadenia na tepelnú výmenu pre domácnosť <i>Temperature exchange equipment for households</i>	7 199,371	6 840,266	3 854,610	675,187	0,000	3 854,610	3 854,610	0,000	0,000	3 854,610
1a) Zariadenia na tepelnú výmenu na použitie mimo domácnosť <i>Temperature exchange equipment for professional use</i>	397,745	426,308	0,000	0,000	113,956	113,956	113,956	0,000	0,000	113,956
Kategória 1 SPOLU Category 1 TOTAL	7 597,116	7 266,574	3 854,610	675,187	113,956	3 968,566	3 968,566	0,000	0,000	3 968,566
Kategória 2 SPOLU - Obrazovky, monitory a zariadenia, ktoré obsahujú obrazovky s povrchom väčším ako 100 cm ² <i>Category 2 - TOTAL Screens, monitors, and equipment containing screens with surface greater than 100 cm²</i>	54,768	99,446	45,066	42,308	0,000	45,066	45,066	0,000	0,000	45,066
4a) Veľké zariadenia pre domácnosť s akýmkolvek vonkajším rozmerom viac ako 50 cm <i>Large equipment for households with any external dimension more than 50 cm</i>	15 253,050	15 203,536	9 656,368	878,999	0,000	9 656,368	9 656,368	0,000	0,000	9 656,368
4b) Veľké zariadenia na použitie mimo domácnosť s akýmkolvek vonkajším rozmerom viac ako 50 cm <i>Large equipment for professional use with any external dimension more than 50 cm</i>	110,703	66,459	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Kategória 4 SPOLU Category 4 TOTAL	15 363,754	15 269,995	9 656,368	878,999	0,000	9 656,368	9 656,368	0,000	0,000	9 656,368
5a) Malé zariadenia pre domácnosť (žiadny vonkajší rozmer nie je väčší ako 50 cm) <i>Small equipment for households (no external dimension is bigger than 50 cm)</i>	2 317,562	2 265,109	1 397,818	126,456	0,000	1 397,818	1 397,818	0,000	0,000	1 397,818
5b) Malé zariadenia na použitie mimo domácnosť (žiadny vonkajší rozmer nie je väčší ako 50 cm) <i>Small equipment for professional use (no external dimension is bigger than 50 cm)</i>	16,131	22,517	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Kategória 5 SPOLU Category 5 TOTAL	2 333,693	2 287,626	1 397,818	126,456	0,000	1 397,818	1 397,818	0,000	0,000	1 397,818
6a) Malé IT a telekom. zariadenia <i>Small IT and telecomm. equipment</i>	23,125	7,281	7,741	2,896	0,000	7,741	7,741	0,000	0,000	7,741
6b) Mobily <i>Mobile phones</i>	0,007	0,032	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Kategória 6 SPOLU Category 6 TOTAL	23,132	7,313	7,741	2,896	0,000	7,741	7,741	0,000	0,000	7,741
Kategórie 1 až 6 pre použitie v domácnosti SPOLU Categories 1 to 6 for use in household TOTAL	24 847,883	24 415,670	14 961,603	1 725,846	0,000	14 961,603	14 961,603	0,000	0,000	14 961,603
Kategórie 1 až 6 pre použitie mimo domácnosti SPOLU Categories 1 to 6 for professional use TOTAL	524,579	515,284	0,000	0,000	113,956	113,956	113,956	0,000	0,000	113,956
Kategórie 1 až 6 SPOLU Categories 1 to 6 TOTAL	25 372,462	24 930,954	14 961,603	1 725,846	113,956	15 075,559	15 075,559	0,000	0,000	15 075,559

Nakladanie s odpadom podľa činností za rok 2020 podľa Zákona č. 79/2015 Z.z. § 28, odsek 9c)

Waste management by activities in 2020 according to Act No. 79/2015 Coll, Section 28, para. 9c)

Druh odpadu podľa katalógových čísel Type of waste by catalogue numbers	Zber Collection (t)	Zhodnotenie Recovery (t)	Recyklácia Recycling (t)	Spracovanie Processing (t)	Zneškodnenie Disposal (t)
20 01 23 - Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfuorované uhľovodíky Discarded equipment containing chlorofluorocarbons	3 864,160	3 493,145	3 493,145	3 864,160	371,015
20 01 35 - Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti Discarded electrical and electronic equipment other than those mentioned in 20 01 21 and 20 01 23, containing dangerous parts	45,066	40,254	40,244	45,066	4,812
20 01 36 - Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35 Discarded electrical and electronic equipment other than those mentioned in 20 01 21, 20 01 23 and 20 01 35	11 061,611	10 163,171	10 130,402	11 061,611	898,440
16 02 11 - Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfuorované uhľovodíky, HCFC, HFC Discarded equipment containing chlorofluorocarbons, HCFCs, HFCs	104,406	96,596	96,596	104,406	7,810
16 02 14 - Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 13 Discarded equipment other than those mentioned in 16 02 09 to 16 02 13	0,316	0,296	0,296	0,316	0,020



FINANCOVANIE

FINANCING

Do predajnej ceny nového spotrebiča sa zahŕňajú aj náklady na jeho zber a recykláciu. Vyjadruje ich výška **recyklačných poplatkov (RP)**. Ich úroveň závisí od viacerých faktorov. Predovšetkým od druhu a množstva spotrebičov predaných na Slovensku, celkovej hmotnosti vyzbieraného elektroodpadu a cien prepravy a spracovania elektroodpadu. **Naši účastníci – výrobcovia a dovozcovia** ich odvedú do nášho združenia za každý výrobok, ktorý na Slovensku predajú.

Z týchto recyklačných poplatkov následne financujeme všetky náklady za služby v procese zberu a recyklácie elektroodpadu:

- **predajníam, zberným dvorom, obciam a mestám** za to, že od občanov prevezmú elektroodpad, s čím sú spojené náklady na personál, manipuláciu či dočasné skladovanie elektroodpadu vyzbieraného od občanov,
- **prepravným a zberovým spoločnostiam** za prepravu elektroodpadu zo zberných miest k spracovateľom,
- **spracovateľom** za to, že elektroodpad ekologicky spracujú tak, aby dodržali všetky normy týkajúce sa ochrany životného prostredia a z elektroodpadu neunikali škodlivé látky do okolia,
- **médiám** za propagáciu zberu, pretože len informovaný spotrebiteľ vie, ako ekologicky naložiť s elektroodpadom,
- **ostatným dodávateľom** (napr. IT služieb), bez ktorých by ENVIDOM tiež nemohol fungovať.

Nevieme ovplyvniť, kol'ko výrobkov naši účastníci predajú. Preto nevieme vopred, kol'ko recyklačných poplatkov od našich účastníkov vyzbierame. Sumu vyzbieraných RP odhadujeme len na základe predchádzajúceho vývoja predaja výrobkov našich účastníkov. Pomáhajú nám pri tom skúsenosti našich členov – výrobcov nadnárodných koncernov.

The selling price of any new appliance shall include the costs of its collection and recycling. They are expressed by the amount of **recycling fees (RF)**. Their level depends on several factors, mainly on the types and quantities of appliances sold in Slovakia, the total weight of the collected electrical waste and the prices of transport and processing of electrical waste. **Our participants, producers and importers**, pay the RF to our Association for each product sold by them in Slovakia.

We use these recycling fees to subsequently cover all costs of services within the electrical waste collection and recycling process:

- **to stores, collection yards, municipalities and cities** for taking over electrical waste from citizens, which is associated with cost of staffing, handling or temporary storage of electrical waste collected from citizens,
- **to transport and collection companies** for transporting electrical waste from collection points to processors,
- **to processors** for processing electrical waste ecologically so as to comply with all standards relating to environmental protection and to avoid any leakage of harmful substances from electrical waste to the environment,
- **to media** for promoting the collection, because only an informed consumer knows how to manage electrical waste ecologically,
- **to other suppliers** (e.g., of IT services), without which ENVIDOM could barely operate.

We are not able to affect the quantity of products sold by our participants. Therefore, we do not know in advance the amount of recycling fees collected from our participants. We estimate the total amount of collected recycling fees only based on previous trends in sales of products of our participants. The experience of our members, the producers of global corporations, is very helpful to us in this context.

Musíme byť preto maximálne efektívni na strane nákladov a sledovať, čo sa deje na trhu elektroodpadu. Elektroodpad vzniká totiž neustále. Nielen bezprostredne vtedy, keď si spotrebiteľ kúpi nový výrobok, a zároveň odovzdá do zberu ten nepotrebný. Elektroodpad vzniká aj vtedy, keď si spotrebiteľia kúpia nové spotrebiče v zahraničí, dovezú ich na Slovensko a v našej krajine sa tých starých zbavia. Recyklačné poplatky však ostanú v krajine nákupu.

Veľa elektroodpadu sa vyradí aj priebežne bez kúpy nových výrobkov. Aj tento elektroodpad treba vyzbierať a prepraviť na spracovanie. A aj náklady za tento elektroodpad musia výrobcovia uhradiť.

Množstvo elektroodpadu, ktoré musíme v súlade s legislatívou vyzbierať, sa každoročne zvyšuje. Predaj nových výrobkov však rovnakým tempom rásť nemusí. **Musíme mať preto stabilné finančné hospodárenie, ktoré nám umožní odolať aj možným poklesom predaja a naopak rastúcim cieľom množstva zbieraného elektroodpadu. Tak, aby sme mali dostatok financií na úhradu nákladov za celý proces jeho zberu a spracovania.**

Therefore, we must be as cost-effective as possible and to monitor what is happening in the market for electrical waste, as it is constantly being generated. Not just immediately when a consumer buys a new product, while handing over the used one for collection. Electrical waste is also generated when consumers buy new appliances abroad, bring them to Slovakia and get rid of the old ones right here in our country. However, the recycling fees remain in the country of purchase.

A lot of electrical waste is also discarded continuously without the purchase of any new products. Such electrical waste also needs to be collected and transported for processing. And the costs of this electrical waste must also be paid by the producers.

The volume of electrical waste that we have to collect in accordance with the legislation has been increasing every year. However, the sale of new products does not have to grow at the same pace.

Therefore, we must have a stable financial management enabling us to withstand any eventual declines in sales and, on the other hand, the increasing targets for the volume of electrical waste to be collected. It should be done so that we have enough funds to cover all costs of the entire process of electrical waste collection and processing.

Výhody viditeľných recyklačných poplatkov

Recyklácia elektroodpadu je nezisková činnosť a jej hodnota je rovnaká bez ohľadu na značku výrobku odovzdaného do zberu. Recyklačné poplatky **transparentne zverejňujeme.** **Pre všetkých našich výrobcov sú rovnaké.** V tejto oblasti nie je možné robiť rozdiely medzi zakladateľmi združenia a ostatnými výrobcami. Nie je tiež možné zohľadňovať veľkosť jednotlivých účastníkov, teda množstvo výrobkov, ktoré predajú.

Viditeľné uvádzanie poplatkov chráni výrobcov aj spotrebiteľov. Každý subjekt v celom procese distribúcie výrobku od výrobcu až k spotrebiteľovi má informáciu o tom, aká časť z ceny výrobku sa odvedie na jeho ekologické zhodnotenie.

Advantages of Visible Recycling Fees

Recycling of electrical waste is a non-profit activity and its value is the same regardless of the brand of the product handed over for collection. Our recycling fees are **published transparently. The fees are the same for all our producers.** In this area, it is not possible to draw a distinction between the founders of the Association and other producers. It is neither possible to take into account the size of individual participants, i.e., the quantity of products sold by them.

Visible presentation of fees protects both the producers and consumers. Each entity throughout the product distribution process from the producer to the consumer is being informed about what part of the product's price shall be levied for its ecological recovery.

Umožňuje to **jednoduchšiu a efektívnejšiu kontrolu** výrobcov, dovozcov aj predajcov elektrozariadení, či sa v potrebnej výške podielajú na financovaní budúceho odpadu zo svojich výrobkov. Pomáha to pri **identifikácii „freeriderov“** – fíriem, ktoré sa vyhýbajú plneniu povinností voči životnému prostrediu.

This makes it **easier and more efficient to control** producers, importers and sellers of electrical equipment, whether they are involved in the financing of future waste generated by their products at the necessary level. This contributes to **the identification of “free riders”** - the companies avoiding fulfilment of their environmental obligations.

Nižšie recyklačné poplatky vo vybraných kategóriách v roku 2020

Pre rok 2020 bol cieľ zberu **elektroodpadu stanovený smernicami EÚ vo výške 60 %** z priemernej hmotnosti elektrozariadení, ktoré naši účastníci uviedli na trh za predchádzajúce tri roky, teda za roky 2017, 2018 a 2019. Okrem toho sme podľa výšky trhových podielov našich účastníkov povinní postarať sa tiež o elektroodpad, ktorý vznikne aj nad rámec tohto minimálneho cieľa zberu. Ambičízne ciele zberu zohľadňujeme aj v našom finančnom plánovaní. Od počiatku našej činnosti ho riadia a kontrolujú výrobcovia známych značiek spotrebičov, ktorí sú tiež členmi predstavenstva a dozornej rady ENVIDOMU. Spolu s nimi zohľadňujeme možné výkyvy v objeme predaja aj zmeny súvisiace s nakladaním s odpadom z elektrických zariadení, ako sú ceny druhotných surovín, ľudskej práce, energií a pod.

Lower Recycling Fees in Selected Categories in 2020

For 2020, the collection target for **electrical waste was set by the EU to be 60%** of the average weight of electrical equipment placed on the market by our participants for the previous three years, i.e., for 2017, 2018 and 2019. Moreover, depending on the market shares of our participants, we are also obliged to take care of electrical waste generated beyond this minimum collection target. These ambitious targets have also been taken into account in our financial planning. Since the beginning of our activity, it has been managed and controlled by the producers of well-known brands of appliances, being at the same time the members of the Board of Directors and the Supervisory Board of ENVIDOM. All together, we are considering any possible fluctuations in the sales volume, as well as changes relating to the management of waste from electrical equipment, such as the prices of secondary raw materials, labour, energies, etc.

Nakoľko mnohé faktory nevieme reálne ovplyvniť, **preferujeme dlhodobé konzervatívne finančné hospodárenie**, ktoré nám umožňuje dlhodobo odolávať prípadnému nepriaznivému vývoju na trhu. Vďaka tomu a vďaka stúpajúcej efektivite nielen nás, ale aj našich partnerov **sme mohli od januára 2020 mierne znížiť recyklačné poplatky v niektorých kategóriach zariadení na tepelnú výmenu, ako aj veľkých aj malých zariadení.** A vďaka tomu sme ich mohli **zachovať aj pre rok 2021**, aj napriek tomu, **že ciele zberu pre rok 2021 opäť prudko vzrástli zo 60 % na 65 %.**

As certain factors are actually beyond our control, **we prefer long-term conservative financial management**, enabling us to withstand any adverse market developments in the long run. Thanks to that and to the growing efficiency not only on our side, but also of our partners, **we could have slightly reduced, from January 2020, the recycling fees in some categories of temperature exchange equipment, as well as large and small equipment.** And thanks to that, we were able to **keep them at the same level also in 2021**, even though **the collection targets again sharply increased for 2021 from 60% to 65%.**

RECYKLAČNÉ POPLATKY V ROKOCH platné v rokoch 2020 až 2021

RECYCLING FEES DURING 2020 and 2021

Kategória 1- Zariadenia na tepelnú výmenu (ZTV) Category 1- Temperature exchange equipment (TEE)	
Zariadenia na tepelnú výmenu určené pre použitie v domácnosti TEE for household usage	€ s DPH na kus EUR including VAT per piece 2020 - 2021
Chladiace/mraziace zariadenia do 40 kg vrátane Cooling/freezing appliances up to and including 40 kg	6,24 €
Chladiace/mraziace zariadenia nad 40 kg do 140 kg vrátane Cooling/freezing appliances over 40 kg up to and including 140 kg	14,04 €
Chladiace/mraziace zariadenia nad 140 kg Cooling/freezing appliances over 140 kg	35,40 €
Ostatné ZTV do 10 kg vrátane Other TEE up to and including 10 kg	0,72 €
Ostatné ZTV nad 10 kg do 20 kg vrátane Other TEE over 10 kg up to and including 20 kg	1,38 €
Ostatné ZTV nad 20 kg do 120 kg vrátane Other TEE over 20 up to and including 120 kg	4,80 €
Ostatné ZTV nad 120 kg Other TEE over 120 kg	Individuálne v závislosti od hmotnosti elektrozariadenia Determined individually depending on the weight of the EEE
Zariadenia na tepelnú výmenu určené na použitie mimo domácnosť TEE for non-household usage	
Chladiace/mraziace zariadenia na použitie mimo domácnosť (b2b) - napr. chladiace predajné/výdajné automaty na potraviny a nápoje, chladiace a mraziace pulty a vitríny Cooling/freezing EEE for non-household usage (b2b): e.g. cooling vending machines/dispensing appliances for food and drinks, cooling and freezing counters and display cases	Úhrada priamych nákladov na prepravu a spracovanie kalkulovaných v čase likvidácie elektroodpadu z týchto výrobkov Payment of direct costs of transport and processing calculated at the time of disposal of WEEE from these products
Ostatné ZTV - napr. rozsiahle vykurovacie zariadenia vyžadujúce si odbornú montáž a demontáž Other TEE - e.g. large heating EEE requiring installation /de-installation by professionals	
Kategória 2 - Obrazovky, monitory a zariadenia, ktoré obsahujú obrazovky s povrchom väčším ako 100 cm² Category 2 - Screens, monitors and equipment containing screens with surface greater than 100 cm ²	
Zobrazovacie zariadenia určené na použitie v domácnosti Display devices for household usage	€ s DPH na kus EUR including VAT per piece 2020 - 2021
Zariadenia s uhlopriečkou do 24" vrátane Devices with diagonal screen size up to and including 24"	0,48 €
Zariadenia s uhlopriečkou nad 24" do 32" vrátane Devices with diagonal screen size over 24" up to and including 32"	0,72 €
Zariadenia s uhlopriečkou nad 32" do 40" vrátane Devices with diagonal screen size over 32" up to and including 40"	1,08 €
Zariadenia s uhlopriečkou nad 40" do 48" vrátane Devices with diagonal screen size over 40" up to and including 48"	1,32 €
Zariadenia s uhlopriečkou nad 48" do 60" vrátane Devices with diagonal screen size over 48" up to and including 60"	1,92 €
Zariadenia s uhlopriečkou nad 60" Devices with diagonal screen size over 60"	4,20 €
Obrazovky, monitory a zariadenia na použitie mimo domácnosť (b2b): napr. veľkoplošné obrazovky na verejných priestranstvách Screens, monitors and equipment for non-household usage (b2b): e.g. large screens in public spaces	Úhrada priamych nákladov na prepravu a spracovanie kalkulovaných v čase likvidácie elektroodpadu z týchto výrobkov Payment of direct costs of transport and processing calculated at the time of disposal of WEEE from these products

Kategória 4 - Veľké zariadenia s akýmkol'vek externým rozmerom väčším ako 50 cm
 Category 4 - Large equipment with any external dimension more than 50 cm

Veľké zariadenia určené pre použitie v domácnosti Large EEE for usage in households	€ s DPH na kus EUR including VAT per piece 2020 - 2021
Veľké zariadenia do 10 kg vrátane EEE up to and including 10 kg	0,60 €
Veľké zariadenia nad 10 kg do 20 kg vrátane Large EEE over 10 kg up to and including 20 kg	1,38 €
Veľké zariadenia nad 20 kg do 120 kg vrátane Large EEE over 20 kg up to and including 120 kg	4,80 €
Veľké zariadenia nad 120 kg Large EEE over 120 kg	Individuálne v závislosti od hmotnosti elektrozariadenia Determined individually depending on the weight of the EEE
Veľké svietidlá nad 50 cm Large luminaries over 50 cm	0,48 €
Veľké zariadenia určené na profesionálne použitie (b2b) Large EEE for professional usage (b2b)	Úhrada priamych nákladov na prepravu a spracovanie kalkulovaných v čase likvidácie elektroodpadu z týchto výrobkov Payment of direct costs of transport and processing calculated at the time of disposal of WEEE from these products

Kategória 5 - Malé zariadenia so všetkými externými rozmermi menšími alebo rovnými 50 cm

Category 5 - Small EEE with any external dimension less than or equal to 50 cm

Kategória 6 - Malé IT a telekomunikačné zariadenia so všetkými externými rozmermi menšími alebo rovnými 50 cm

Category 6 - Small IT and telecomm. equipment with any external dimension less than or equal to 50 cm

Malé zariadenia určené na použitie v domácnosti Small EEE for usage in household	€ s DPH na kus EUR including VAT per piece 2020 - 2021
Malé zariadenia do 0,5 kg vrátane a mobily Small EEE up to and including 0.5 kg and mobile phones	0,05 €
Malé zariadenia od 0,5 kg do 1,5 kg vrátane Small EEE over 0.5 kg up to and including 1.5 kg	0,12 €
Malé zariadenia nad 1,5 kg do 5 kg vrátane Small EEE over 1.5 kg up to and including 5 kg	0,24 €
Malé zariadenia nad 5 kg do 10 kg vrátane Small EEE over 5 kg up to and including 10 kg	0,60 €
Malé zariadenia nad 10 kg do 20 kg vrátane Small EEE over 10 kg up to and including 20 kg	1,38 €
Malé zariadenia nad 20 kg Small EEE over 20 kg	4,80 €
Malé svietidlá s rozmermi do 50 cm vrátane Small luminaries with dimensions up to and including 50 cm	0,12 €
Small zariadenia určené na profesionálne použitie (b2b) Small EEE for professional usage (b2b)	Úhrada priamych nákladov na prepravu a spracovanie kalkulovaných v čase likvidácie elektroodpadu z týchto výrobkov Payment of direct costs of transport and processing calculated at the time of disposal of WEEE from these products

VZDELÁVANIE A OSVETA

Od počiatku našej činnosti si uvedomujeme, že zber a recyklácia elektroodpadu môžu fungovať len vtedy, keď spotrebiteľia vedia, ako sa ho ekologicky zbaviť. Nie všetky OZV v minulosti realizovali environmentálnu osvetu. MŽP SR preto aj v legislatíve stanovilo aspoň minimálny rámec povinností, ktorý musia jednotliví výrobcovia a ich OZV v tejto oblasti plniť. **My sa tejto oblasti venujeme už od nášho založenia, a to bez ohľadu na to, či nám to káže zákon.** Vzdelávame bežnú aj odbornú verejnosť prostredníctvom národných aj regionálnych médií, internetu, interaktívnych podujatí, odborných konferencií, ako aj prostredníctvom mobilných zberov elektroodpadu.

Zber elektroodpadu priamo z adries obyvateľov už v 10 mestách SR

V roku 2015 sme v Bratislave začali realizovať špeciálny zber elektroodpadu priamo z adries domácností. Hlavné mesto má totiž vzhľadom na počet obyvateľov a rozlohu nedostatok zbernych dvorov. Obyvatelia si môžu prostredníctvom našej web stránky www.zberelektroodpadu.sk objednať zber veľkých a ľažkých spotrebičov zo skupiny bielej techniky online. V stanovený deň zberu im ho z adresy ich bydliska odvezieme na ekologickej recykláciu. Je to pre nich praktická a pozitívna skúsenosť s odovzdaním elektroodpadu do zberu, ktorú šíria ďalej. Zároveň je to asi najlepšia forma osvety, nakol'ko sa ľudia nielen teoreticky dozvedia, ako naložiť s elektroodpadom, ale môžu ho rovno do zberu aj odovzdať.

Na základe výborných skúseností s touto službou sme ju postupne rozšírili do všetkých krajských a niektorých okresných miest. **V roku 2020 tak k Bratislave, Košiciam, Trenčínu a Žiline, pribudli Nitra, Prešov, Trnava, Banská Bystrica, Pezinok a Považská Bystrica.** Rozšírenie služby samozrejme sprevádzala informačná kampaň v každom meste prostredníctvom printových aj internetových médií, ako aj Facebooku.

EDUCATION AND AWARENESS

Since the beginning of our activities, we have been aware of that the collection and recycling of electrical waste may only work when consumers know how to dispose thereof in an environmentally-friendly manner. Not all of the OZVs have implemented environmental education in the past.

For this reason, at least a minimum framework of obligations that must be fulfilled by the individual producers and their OZVs in this area has also been included in legislation by the MoE SR.

We have been active in this area already since our establishment, regardless of whether or not we are obliged to do so by law. We have been educating general and professional public through national and regional media, the Internet, interactive events and professional conferences, as well as via mobile collection of electrical waste.

Collection of Electrical Waste Directly from Citizens' Homes Already in 10 Slovak Cities

In 2015, we launched a special mobile collection of electrical waste directly from citizens' homes in Bratislava. The capital city lacks collection yards taking into account its population and size.

Through our website www.zberelektroodpadu.sk, citizens may place an online order for collection services of large and heavy appliances within the white goods category. On the set collection date, we take electrical waste from their home address for ecological recycling. Citizens have a practical and positive experience with handing electrical waste over for collection, which they spread further. At the same time, it is probably the best form of raising awareness, since people not only theoretically learn how to manage electrical waste, but they can also actually hand it over for collection.

Based on our excellent experience with this service, we have gradually extended it to all regional and some district cities. Thus, **in 2020, Nitra, Prešov, Trnava, Banská Bystrica, Pezinok and Považská Bystrica joined** Bratislava, Košice and Trenčín. Of course, the service extension was accompanied by an information campaign in each city through print and Internet media, as well as Facebook.

Potešila nás tiež príjemná spolupráca samospráv pri komunikácii služby svojim občanom prostredníctvom svojich komunikačných kanálov.

Obyvateľia **všetkých krajských miest a dvoch okresných miest** teraz majú **možnosť sa po-hodlne, ekologicky a zadarmo zbaviť objemných spotrebičov** (napr. chladničky, práčky či sporáky), ktoré by inak mali problém naložiť do auta a zaviezať do zberného dvora.

We were also pleased with nice cooperation of local governments in communicating the service to their residents through their communication channels.

Residents of **all regional cities** and **two district cities** now have **the possibility to dispose of large appliances** (e.g., refrigerators, washing machines or cookers) **comfortably, ecologically and free of charge**. Otherwise, they would have troubles with loading them into their cars and driving them to a collection yard.



Záujem o zber elektroodpadu medzi obyvateľmi rastie a s ním aj počet domácností, ktoré si odvoz elektroodpadu objednávajú. Počas roka 2020 sme museli až trikrát pozastaviť na niekoľko týždňov poskytovanie služby pre nepriaznivú pandemickú situáciu. Napriek tomu si **v Bratislave** objednalo **zber až 2 440 domácností**, pričom v roku 2019 ich bolo 1 773. **Výrazne stúpol záujem aj v Žiline**, kde si v roku 2019 objednalo službu 59 domácností, **ale počas roka 2020 až 224 domácností**.

Našu službu zberu si v roku 2020 objednalo až 3 989 domácností. Vďaka rozšíreniu služby do ďalších miest je to až o 1 755 domácností viac ako v roku 2019.

Residents' interest in the collection of electrical waste has been growing together with the number of households ordering the electrical waste collection. During 2020, we had to suspend the service provision up to three times for several weeks due to unfavourable pandemic situation. Despite that, **as much as 2,440 Bratislava's households ordered the collection**, compared to 1,773 ones in 2019. **The interest has also significantly increased in Žilina**, where 59 households ordered the service in 2019, **but in 2020, there were as much as 224 of them**.

In 2020, as much as 3,989 households ordered our collection service. Thanks to the service extension to other cities, it is up to 1,755 households more than in 2019.

Množstvo elektroodpadu, ktoré sme v roku 2020 vyzbierali cez www.zberelektroodpadu.sk

Amount of WEEE collected in 2020 via www.zberelektroodpadu.sk

Typ elektroodpadu Type of WEEE collected	Počet kusov Number of pieces	kg
Chladničky a mrazničky Fridges and freezers	1 129	51 575
Veľké spotrebiče (napr. sporáky, práčky...) Large appliances (e.g. cookers, washing machines...)	2 035	83 458
Malé spotrebiče (napr. hriankovače, fén a pod.) Small appliances (e.g. toasters, hair dryers...)	4 204	16 589
Spolu Total	7 368	151 622

O problematike elektroodpadu neustále komunikujeme so zákonodarcami a s ostatnou odbornou verejnosťou. Konferencie, ktorých sa zúčastňujeme, sú pre nás výbornou platformou na diskusiu o najnovších trendoch v odpadovom hospodárstve alebo potrebných legislatívnych úpravách z pohľadu ich vykonateľnosti či samotnej aplikačnej praxe.

V roku 2020 sa aj oblasť konferencií a seminárov presunula do online priestoru.

We have constantly been communicating with the legislators and other professional public on the topic of electrical waste. The conferences we have been attending are an excellent platform for us to discuss the latest trends in waste management or necessary legislative amendments in terms of their feasibility or the application practice itself.

In 2020, also conferences and seminars moved to online platforms.

KOMERČNÁ PRÍLOHA NOVÉHO ČASU

VIANOČNÉ NAKUPOVANIE | DECEMBER | X

BEZPLATNE VÁM ODVEZIEME NEPOTREBNÉ SPOTREBIČE

PRIAMO Z VÁSEJ ADRESY

www.zberelektroodpadu.sk

Ušetrte si miesto v domácnosti na niečo užitočnejšie, akou nepotrebné spotrebiče. Pomôžemec vám ekologicky a zadarmo zrecyklovať vašu starú práčku, chladničku či mikrovlnku. Už v desiatich mestách na Slovensku funguje služba zberu elektroodpadu priamo z adresy vásho bytiska. Odvtedy si stačí pohodlne objednať na www.zberelektroodpadu.sk.

Na Slovensku funguje služba zberu elektroodpadu užikrátka v celej EÚ a tiež v celej Európe. Využívanie výberu nepotrebného spotrebiča je jednou z možností, ako riešiť elektroodpad. V celej EÚ platí, že elektroodpad musí byť zberaný a odvádzaný do určených komunitných odpadových jednotiek a skladov do bežného komunálneho odpadu, alebo do skladov, kde nie sú uvedené živné prenosy. Môžeme tiež, aby nás vymenoval živné prenosy, do zbernej zveru, ktorú organizujú samosprávy. Preči v sime zberov, ktoré organizujú samosprávy spoločne s výberom v domácnostiach, vlastníkmi krajiny EU vznášajú všeobecne tieto predpisy. Výber nepotrebného spotrebiča je vždy možnosť pre zberateľa a výberu využiť výberu zberu jeho dovoz spolu s výberom starého. To už však nemusí byť, napríklad vďaka aktuálnemu dňu, ktorý predstavuje predpísanú dobu pre výber nepotrebného spotrebiča (v sime chladničky až do 1. decembra).

Spotrebič je treba pred ich odvádzaním tak, aby bol vysušený a vymýtený, aby boli odstránené vložky, ktoré môžu dojaviť sa v sime (napríklad vložky pre životné prostredie chladničky).

Zberateľ zberu výberu spotrebičov pred konaním zberu je pred pohodlne objednať na www.zberelektroodpadu.sk.

V niektorých mestách služba funguje? Vo väčšine českých, krajinských mestach, teda v Bratislavskom, Bratislavskom, Košickom, Nitrianskom, Prešovskom, Trenčianskom a v Žiline a v viacerých mestských časoch v Pezinoku a v Prešove je poskytovaná služba zberu elektroodpadu v simech až do 1. decembra. Termíny zberu sa jednučasťou zmenia, v závislosti od mesta.

Ako si zber elektroodpadu objednať? Pohodlne, jednoducho online cez internetovú stránku www.zberelektroodpadu.sk. Po vložení "Objednat" si treba vybrať svoje mestskú časť "Obzem" a zvoliť si vychádzajúci termín zberu. Objednávanie na jednotlivé termíny zberu uzavŕšťa sa zberom pred konaním zberu. Zbera sa konaním zberu, ktoré režiuje nový termín.

Prax nakladania s elektroodpadom „počas koronakrízy“

*Peter Valant
Generálny riaditeľ*

Špecifická prúd elektroodpadu

ZODPOVEDNOSŤ VÝBERCOV od r. 2005 / KC od r. 2009

JASNÉ A SPROVODLIVÉ PRAVIDLÁ, HOSP. SÚŤAŽ, SPOLUPRÁCA SO ZMOS

RELATÍVNE JEDNOUDUCHÝ SYSTÉM, VIACIERE MOŽNOSTI ZBERU

ADRESNÁ ZODPOVEDNOSŤ

PLNIA SA CIELE

DOH 2020

envidom

Viac informácií o tom, ako a prečo recyklovať elektroodpad, nájdete na www.envidom.sk a www.zberelektroodpadu.sk

ZBERNÁ SIET

Systém zberu a recyklácie elektrospotrebičov môže fungovať iba v spolupráci všetkých subjektov, ktorých sa týka – výrobcov, distribútorov, predajní, zberných dvorov ako aj spracovateľov, obcí a miest, a, samozrejme, samotných občanov. Aj vďaka našej praktickej činnosti od počiatku našej existencie máme dnes na Slovensku viacero možností, ako sa bezplatne a environmentálne vhodným spôsobom zbaviť elektroodpadu.

Zber elektroodpadu realizujeme prostredníctvom:

- **spätného zberu v predajniach a servisoch elektrospotrebičov,**
- **oddeleného zberu, teda cez zberné dvory, mobilné zbery či zberové spoločnosti po celom Slovensku.**

V roku 2020 našu zberné siet tvorilo:

- **1 688** obcí a miest vo všetkých 79 okresoch,
- **323** predajní a ostatných firiem a inštitúcií (školy, internáty, domovy sociálnych služieb a pod.),
- **21** zberných nádob na drobný elektroodpad.

In 2020, our collection network consisted of:

- **1,688** municipalities and cities in all 79 districts,
- **323** stores and other companies and institutions (schools, colleges, social care homes, etc.),
- **21** collection containers for small electrical waste.

COLLECTION NETWORK

The system for collection and recycling of electrical equipment may only work in cooperation of all parties involved – producers, distributors, stores, collection yards, as well as processors, municipalities and cities, and, of course, the citizens themselves. Also, thanks to our practical activities since our establishment, in Slovakia, we have now several options how to dispose of electrical waste free of charge and in an environmentally-friendly manner.

Electrical waste collection is carried out by means of:

- **take-back collection in electrical equipment stores and service centres,**
- **separate collection, i.e., through collection yards, mobile collection or collection companies throughout Slovakia.**



Preprava a spracovanie

Elektroodpad zo zberných miest k spracovateľom prepravujeme na základe objednávky prostredníctvom našich zmluvných prepravcov, ktorí majú povolenie na nakladanie s ním.

Prepravu organizujeme prostredníctvom webového portálu, kde nám jednotlivé zberné miesta hlásia potrebu odvozu. Dohliadame na efektívnosť celého systému, dodržiavanie prepravných lehôt a bezpečného nakladania so starými elektrospotrebíčmi. Spolupracujeme s jedenástimi autorizovanými spracovateľmi na Slovensku. Kritériami a podmienkou na výber partnerov sú najmä garancie splnenia limitov zhodnotenia a recyklácie, dodržiavanie environmentálnych zásad ochrany životného prostredia a prevádzkových štandardov EÚ, kvalitné služby, bezpečné technológie spracovania a recyklácie, efektivita, lokalita prevádzky a samozrejme, cenová dostupnosť. Transparentnosť materiálových tokov zabezpečujeme prehľadným monitoringom celého procesu zberu, prepravy a recyklácie a pravidelnými environmentálnymi auditmi spracovateľov. Spracovateľom financujeme všetky relevantné náklady, ktoré im vznikajú pri zabezpečovaní zhodnotenia a recyklácie.

Transport and Processing

Electrical waste is transported, based on orders, from collection points to the processors by our contractual carriers authorised to handle it. The transport is ensured via a web portal, where the individual collection points report their need for transport. We oversee the efficiency of the entire system, compliance with transport deadlines and safe handling of old electrical equipment. We cooperate with eleven authorised processors in Slovakia. The criteria and conditions for selecting our partners shall in particular include their guarantees of compliance with the recovery and recycling limits, with EU environmental protection principles and operational standards, quality services, safe processing and recycling technologies, efficiency, site location and, of course, affordability. Transparency of material flows is ensured by transparent monitoring of the entire process of collection, transport and recycling and by regular environmental audits of processors. We provide processors with reimbursement for all relevant costs incurred by them in providing for recovery and recycling.



Naše výhody v oddelenom a spätnom zbere

- **Jednoduchá registrácia** do elektronického systému a **nahlasovanie potreby odvozu elektroodpadu**.
- Za odovzdaný elektroodpad pochádzajúci z domácností zaplatíme.
- **Nahlásený elektroodpad rýchlo odvezieme** – predajniam do 3 dní, zbernym dvorom do 7 dní od nahlásenia. Z predajní odoberáme spotrebiče už pri nahlásení piatich veľkých domáčich spotrebičov.
- **Transparentne dokumentujeme a evidujeme celý proces zberu a recyklácie** – od nahlásenia, cez prepravu až po konečné spracovanie.
- **Garantujeme odber nahláseného elektroodpadu** bez ohľadu na jeho množstvo a mieru poškodenia a zabezpečíme jeho prepravu na ekologické spracovanie.
- Priamo alebo nepriamo spolupracujeme takmer so všetkými zberovými spoločnosťami, ktoré poskytujú služby oddeleného zberu obciam alebo prevádzkujú zberné dvory. Zberové spoločnosti fungujú zväčša regionálne a z hľadiska ich činnosti ENVIDOM pokrýva celé Slovensko. Službu zabezpečenia zberu ponúkame aj priamo obciam a v prípade potreby im pomôžeme s organizáciou mobilného zberu.
- Predajniam zabezpečujeme evidenčné a ohlasovacie povinnosti voči štátnym inštitúciám.
- Odborné poradenstvo v oblasti odpadového hospodárstva a pomoc pri komunikácii s úradmi.

Our Advantages in Separate and Take-Back Collection

- **Easy registration** in the electronic system and **reporting the need for electrical waste collection**.
- Payment for electrical waste from households.
- **Reported electrical waste is quickly collected** – within 3 days of reporting from stores, within 7 days of reporting from collection yards. In case of stores, we collect appliances already upon reporting of five large home appliances.
- **Transparent documentation and records of the entire collection and recycling process** – from reporting, through transport to the final processing.
- **We guarantee the collection of reported electrical waste** regardless of its volume and degree of damage and we ensure its transport for ecological processing.
- We directly or indirectly cooperate with almost all collection companies providing the separate collection services to municipalities or operating collection yards. Collection companies mostly operate regionally and, in terms of their activities, ENVIDOM covers the whole Slovakia. We also offer collection services directly to municipalities and, if necessary, we help them with organising the mobile collection.
- We ensure registration and reporting obligations on behalf of stores towards state institutions.
- Expert advisory in the field of waste management and assistance in communication with authorities.

FINANČNÉ VÝSLEDKY

FINANCIAL RESULTS

Vývoj majetku, vlastných zdrojov a záväzkov v rokoch 2019 až 2020

Development of assets, own resources and liabilities in 2019 and 2020

AKTÍVA / ASSETS	2019	2020
A. Neobežný majetok / Non-current assets	25 933 €	13 765 €
B. Obežný majetok / Current assets	2 507 459 €	2 183 293 €
C. Časové rozlíšenie / Accrual and deferral	15 747 €	16 040 €
AKTÍVA CELKOM / total ASSETS	2 549 139 €	2 213 098 €
PASÍVA / LIABILITIES	2019	2020
A. Vlastné zdroje krytia majetku / Own resources of coverage of assets	382 €	606 €
B. Obežný majetok / Current assets	2 548 757 €	2 212 492 €
C. Časové rozlíšenie / Accrual and deferrals	0 €	0 €
PASÍVA CELKOM / Total LIABILITIES	2 549 139 €	2 213 098 €

Vývoj nákladov a výnosov v rokoch 2019 a 2020

Development of costs and revenues in 2019 and 2020

NÁKLADY / COSTS	2019	2020
Účtová trieda 5 celkovo / Total accounting class 5	2 911 791 €	2 783 322 €
Z toho náklady po činnostiach / Of which cost according to activities		
Náklady na spätný zber / Cost of take-back collection*	194 437 €	190 705 €
Náklady na oddelený zber / Cost of separate collection*	798 639 €	985 547 €
Ostatné náklady - preprava, skladné, manipulácia, spracovanie, recyklácia, zhodnotenie Other cost - transport, storage, handling, processing, recycling and recovery	1 313 025 €	1 006 982 €
Ostatné náklady - IT vybavenie, administratíva, personálne náklady, Koordináčné centrum zberu elektroodpadu Other cost - IT equipment, administration, personnel costs, Electrical Waste Collection Coordination Centre	555 597 €	552 128 €
Náklady na podporu zberu v obciach, propagačné mobilné zbery, kontajnery, ostatnú osvetu v médiach Cost of municipality collection support, promotional mobile collection, containers, other media educational activities	50 093 €	47 960 €

* Náklady na spätný a oddelený zber predstavujú platby ENVIDOMU jednotlivým zberným miestam - obciam, mestám, zberným dvorom, predajniám - za hmotnosť odovzdaného elektroodpadu.

* Costs of take-back and separate collection are ENVIDOM payments to individual collection points - municipalities, towns, collection yards, shops for the weight of WEEE handed over.

VÝNOSY / REVENUES	2019	2020
Účtová trieda 6 celkovo Total accounting class 6	2 911 878 €	2 783 553 €
Výsledok hospodárenia po zdanení Economic result after taxes	76 €	224 €

Združenie ENVIDOM v analyzovanom období nezaznamenalo v oblasti zamestnanosti výkyvy. Druh činnosti ENVIDOMU si nevyžaduje vynakladať náklady na výskum a vývoj. Združenie ENVIDOM je členom KC ELEKTROODPAD, v ktorom vložilo v roku 2016 vklad do základného imania a nedeliteľného fondu spolu 581,90 EUR. ENVIDOM nemá organizačnú zložku v zahraničí. Združenie ENVIDOM si nie je vedomé existencie významných rizík a neistôt, ktorým by bolo vystavené aj napriek tomu, že rok 2020 bol poznačený špecifickou spoločensko-ekonomickej situáciou v súvislosti s pandémiou COVID-19 a pretrvávajúcim núdzovým stavom. Po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti významného charakteru, ktoré by si vyžadovali úpravy v účtovnej závierke za rok 2020.

There were no fluctuations in employment during the analysed period in ENVIDOM. The type of activity conducted by ENVIDOM does not require any research and development costs. ENVIDOM is a member of the Coordination Centre KC ELEKTROODPAD, in which it made a contribution to the registered capital and indivisible fund in the total amount of EUR 581.90 in 2016. ENVIDOM has no organisational unit abroad. The ENVIDOM Association is not aware of any significant risks and uncertainties, to which it would be exposed despite that there was a specific socio-economic situation in 2020 in relation to the COVID-19 pandemic and the persisting state of emergency. After the end of the accounting period, there were no events of significant nature that would require to adjust the financial statements for 2020.

Informácia o návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnaní straty

Ako neziskové združenie sme za rok 2020 dosiahli kladný hospodársky výsledok – zisk po zdanení vo výške 224 €.

Na riadnom valnom zhromaždení ENVIDOMU sa rozhodlo, že tento zisk sa preúčtoval na účet „Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (použitie dosiahnutého zisku na krytie strát minulých období).“

Audit účtovnej závierky

Audit účtovnej závierky združenia ENVIDOM vykonala audítorská spoločnosť Audit team, spol. s r.o., Hattalova 12, 831 03 Bratislava. Cieľom auditu bolo posúdenie súladu vedenia účtovníctva so zákonom o účtovníctve a overenie pravdivého a verného obrazu finančnej situácie združenia ENVIDOM.

Information about the Proposal for Profit Distribution or Loss Settlement

As a non-profit association, we achieved a positive financial result – profit after tax in the amount of EUR 224 for 2020.

At the ordinary General Meeting of ENVIDOM, it was decided to transfer this profit to the following account: "Unsettled Profit or Loss from Previous Years (generated profit used to cover losses from previous periods)".

Audit of the Financial Statements

Audit of the financial statements of the ENVIDOM Association was carried out by the audit firm Audit team, spol. s r.o., Hattalova 12, 831 03 Bratislava. The audit was aimed at assessing the compliance of bookkeeping with the Act on Accounting and verifying the true and fair view of the financial situation of ENVIDOM.



Predpokladaný budúci vývoj a zámery pre rok 2021

Správu o činnosti tvoríme v čase, keď je celý svet ovplyvnený pandémiou koronavírusu. V rámci našej oblasti pôsobenia sa to v prvom štvrtroku 2021 v čase tvorby tejto správy prejavuje poklesom množstva elektroodpadu, ktoré odoberáme zo zberných dvorov či predajní. Predajne sú totiž zatvorené a môžu predávať len cez internet. Ľudia sa tiež snažia obmedziť návštěvu zberných dvorov, z ktorých mnohé aj upravujú svoje otváracie hodiny. Mnohí tiež odkladajú nákupy nových spotrebičov a čakajú, ako sa bude situácia vyvíjať. Od začiatku januára 2021 sme tiež za účelom zníženia mobility a sociálnych kontaktov dočasne pozastavili aj náš mobilný zber elektroodpadu priamo z adres domácností, ktorý realizujeme vo všetkých krajských mestách a dvoch okresných mestách. To všetko prispelo k poklesu množstva elektroodpadu v prvom kvartáli roku 2021 v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka o takmer 30 %.

Nižší predaj nových spotrebičov z dôvodu nižšej kúpnej sily obyvateľstva spôsobenej ekonomickými následkami pandémie môže byť aj do budúceho obdobia, čím by mohlo počas roka 2021 dôjsť k celkovo nižšej tvorbe elektroodpadu.

Expected Future Development and Plans for 2021

We are preparing our Activity Report at a time, when the whole world is affected by the corona virus pandemic. Within our scope of operation, at the time of drafting this Report in the first quarter of 2021, this can be seen through a decrease in the volume of electrical waste collected by us from collection yards or stores. The stores are closed and may only sell via the Internet. Moreover, people try to avoid visiting collection yards, many of which are even adjusting their opening hours. Further, a lot of people have postponed their purchase of new appliances and are waiting what the future brings. In order to reduce mobility and social contacts, from the beginning of January 2021 we have also temporarily suspended our electrical waste mobile collection directly from peoples' homes, carried out in all regional cities and two district cities. All of the mentioned have contributed to reduce the volume of electrical waste in the first quarter of 2021 by almost 30% compared to the same period of the last year.

Lower sales of new appliances due to lower population's purchasing power caused by economic consequences of the pandemic may also continue in the future, which could lead to an overall lower generation of electrical waste in 2021.

Trenčania sa môžu zbaviť starého domáceho elektroodpadu – bezplatne a po celý rok priamo z adresy bydliska

Nakopili sa vám v novom roku staré elektrospotrebiče? Urobte si v domácnosti priestor na niečo užitočnejšie. Nepotrebnú práčku, chladničku či mikrovlnku vám bezplatne odvezú z adresy vášho bydliska. Staci si službu pohodlne objednať cez www.zberelektroodpadu.sk.



a druh a množstvo spotrebičov, ktoré potrebujú odviesť.

Túto službu bezplatného zberu elektroodpadu a jeho odvozu na ekologickej recyklácii zabezpečuje ENVIDOM - Zdrženie výrobcov elektrospotrebičov ako zmluvný partner Mesta Trenčín. „V Trenčíne poskytujeme službu bezplatného zberu elektroodpadu raz za mesiac. V prípade zvýšeného zájmu o zber je možné, že ju začneme poskytovať aj ľahšie,“ povedala Jana Nahálková, PR manažérka ENVIDOMU.

Postačí, aby ktorýkolvek obyvateľ z bytovky spotrebič odovzdal pracovníkovi ENVIDOMU pri ich prichode. ENVIDOM sa následne postará o ich prepravu na ekologickej recyklácii.

**Odvezieme staré
elektrospotrebiče
a ekologickej ich
zrecyklujeme**

Napriek tomu a o to viac sa budeme snažiť splniť cieľ zberu elektroodpadu stanovený EÚ, ktorý oproti roku 2020 vzrástol o ďalších 5 %. V roku 2021 (ako aj v budúcich rokoch) musíme vyzbierať aspoň **65 %** z priemernej hmotnosti výrobkov, ktorú naši výrobcovia uviedli na trh za predchádzajúce tri roky 2018 až 2020. So spotrebiteľmi intenzívne komunikujeme aj v čase pozastavenej služby mobilného zberu prostredníctvom našej stránky na Facebooku a naďalej ich vzdelenávame v oblasti nakladania s elektroodpadom s ešte väčším apelom na potrebu ochrany životného prostredia a zdravia. Veríme, že keď sa situácia s pandémiou zlepší, zvýši sa aj množstvo elektroodpadu odovzdávané do zberu, o čom svedčia reakcie záujemcov o zber elektroodpadu cez našu službu.

Naším cieľom je naďalej poskytovať mestám, obciam, firmám aj inštitúciám kvalitné služby v oblasti zberu a ekologickejho spracovania odpadov. Rovnako plánujeme pokračovať vo zvyšovaní povedomia našich obyvateľov o tom, kam odovzdať elektroodpad.

Despite that and all the more we will try to meet the electrical waste collection target set by the EU increased by other 5% compared to 2020. In 2021 (as well as in the coming years), we have to collect at least **65%** of the average weight of products placed on the market by our producers for the previous three years from 2018 to 2020. We have been intensively communicating with consumers through our Facebook page even during the suspension of the mobile collection service and we have continued to educate them in the field of electrical waste management with an even greater emphasis on the need for environmental and health protection. We believe that when the pandemic situation gets better, the volume of electrical waste handed over for collection also increases, as showed by the reactions of people interested in the electrical waste collection through our service.

Our goal is to continue in providing cities, municipalities, companies and institutions with quality services in the field of waste collection and environmentally-friendly processing. Similarly, we plan to continue in raising the awareness of our inhabitants of where to hand over electrical waste.

KOMERČNÁ PRÍLOHA NOVÉHO ČASU

NEŠKREČKUJTE DOMA STARÉ SPOTREBIČE

Ušetrite si miesto v pivnici alebo garáži na niečo užitočnejšie, ako sú staré a nepotrebné spotrebiče. Odovzdajte ich radšej do zberu, lebo len odtiaľ sa môžu dostať na ekologickú recykláciu.

Do predajnej ceny nových spotrebičov sú zahrnuté recyklačné poplatky. Vďaka nim môžeme v budúcnosti nepotrebné spotrebiče po tom, čo doslužia, odovzdať do zberu na určené zberné miesta. Odtiaľ sa potom prepravujú na ekologickú recykláciu. V rámci tejto akcie sa z elektroodpadu najskôr odstránia škodlivé látky tak, aby neunikli do okolia (napr. freóny z chladničiek) a následne sa z neho získavajú druhotné suroviny. Recyklačné poplatky slúžia teda na úhradu všetkých nákladov spojených s prepravou elektroodpadu zo zbernych miest k spracovateľovi a na samotnú recykláciu u spracovateľa.

Je niekoľko možností, kam môžete zanesť nepotrebné spotrebiče a **bezplatne** vám ich odoberú:

- Zberné dvory v obciach a mestách.
- Zberové akcie, ktoré organizujú samosprávy pre svojich občanov.
- Predajne elektrospotrebičov. V rámci tejto služby, tzv. spätného zberu,

môže zákazník pri kúpe nového spotrebiča zanesť svoj starý do predajne. Zber sa realizuje systémom kus za kus. Napríklad pri kúpe novej chladničky vám predajňa odoberie nepotrebnú starú chladničku. Na znake starého spotrebiča ani na mieste jeho pôvodného nákupe pri tom nezáleží. Ak nemáte možnosť dovezť svoj starý spotrebič do predajne, zistite si už pri kúpe nového výrobku, či predajňa neposkytuje službu odvozu elektroodpadu, napr. spolu s dovozom nového výrobku či jeho inštaláciou. Táto služba odvozu starého spotrebiča priamo z domácnosti už môže byť spoplatnená, nakoľko je potrebné uhradiť manipuláciu so spotrebičom a jeho prepravu z domácnosti na zberné miesto.

Maloobchodná predajňa, ktorej predajná plocha vyhradená elektrozariadeniam je aspoň 400 m², je povinná pre-



**Najlepší
odpad je
ten, ktorý
nevznikne!**

vziať od spotrebiteľa bezplatne aj tzv. veľmi malý elektroodpad s rozmerom do 25 cm, a to aj bez povinnosti zakúpiť si nový malý spotrebič.

V krajských mestách **Bratislava, Košice, Nitra, Prešov, Trenčín a Žilina**, kde je vysoký počet obyvateľov a málo zbernych dvorov, funguje aj **bezplatná** služba zberu elektroodpadu priamo z adres domácností. Tento zber je možné objednať si pohodlne online cez www.zberelektroodpadu.sk.

envidom 
ZDROŽENIE VÝROBCOV
ELEKTROSPOTREBIČOV PRE RECYKLÁCIU

**Viac informácií, ako
odovzdať elektroodpad
do ekologickejho zberu
a prečo ho treba recyklovať,
nájdete na www.envidom.sk**

LEGISLATÍVA

Od 1. júla 2020 je účinná úprava legislatívy (§ 28 ods.4, písm. ag) v spojitosti s § 135eb ods. 3 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch), podľa ktorej je **každá organizácia zodpovednosti výrobcov (OZV) povinná uhradiť Koordinačnému centru zberu elektroodpadu príspevok tvoriaci finančnú garanciu**, a to v lehote do 28. 2. 2021.

Táto garancia je zabezpečovací inštitút, ktorý slúži na zabezpečenie záväzkov člena KC ELEKTROODPAD vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcov v zmysle Zákona o odpadoch.

Uhradený finančný príspevok sa viedie na samostatnom analytickom podúčte osobitného účtu KC ELEKTROODPAD v členení podľa jednotlivých členov KC. Použije sa napríklad v prípade zrušenia autorizácie členovi KC a splnenie jeho akejkoľvek nesplnenej povinnosti vyplývajúcej z rozšírenej zodpovednosti výrobcov.
Podarilo sa nám tiež presadiť, že použitie finančnej garancie nie je na svojvoľnom rozhodnutí členov KC ELEKTROODPAD, ale musí sa o tom rozhodnúť riadnou súdnou cestou. Každá OZV je tak chránená pred tým, aby sa jej finančný príspevok nepoužil neoprávneným alebo nevhodným spôsobom.

LEGISLATION

Since 1 July 2020, such legislation has been in force (Section 28 para. 4, letter (ag) in conjunction with Section 135eb para. 3 of Act No. 79/2015 Coll. on Waste), according to which **each Producer Responsibility Organisation (OZV) is obliged to pay a contribution constituting a financial guarantee to the Electrical Waste Collection Coordination Centre** within the deadline by 28 February 2021. This guarantee shall be a security institute serving to secure the commitments of a member of the Coordination Centre KC ELEKTROODPAD arising from the extended producer liability under the Act on Waste.

The financial contribution paid shall be recorded on a separate analytical subaccount of the special account of the Coordination Centre KC ELEKTROODPAD broken down by the individual members of the Coordination Centre. It shall be used, e.g., in case the authorisation of a member of the Coordination Centre has been revoked and for the fulfilment of any of its pending obligations resulting from the extended producer liability. **We have also succeeded in enforcing that the use of the financial guarantee should not depend on an arbitrary decision of the members of the Coordination Centre KC ELEKTROODPAD, but it must be decided upon by due judicial channels.** Each Producer Responsibility Organisation (OZV) is thus protected against any use of its financial contribution in an unauthorised or inappropriate manner.

Výška príspevku je pre každého člena KC ELEKTROODPAD stanovená zákonom a pre ENVIDOM je na úrovni 200 000 €, nakoľko naše celkové náklady vynaložené na plnenie povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcov za predchádzajúci kalendárny rok, teda za rok 2020 (podľa § 27 ods. 5) dosiahli viac ako 1 000 000 eur. Aj túto skutočnosť musíme zohľadniť pri našom finančnom plánovaní pre rok 2021 ako aj budúce roky. Tieto peniaze musíme považovať za „pevne viazané“ a nemôžeme ich používať na úhradu nákladov, ktoré nám vznikajú pri zabezpečovaní zberu a recyklácie elektroodpadu.

The amount of the contribution is set by law for each member of the Coordination Centre KC ELEKTROODPAD **and, for ENVIDOM, it has been determined to be EUR 200,000**, as our total costs incurred for the fulfilment of obligations resulting from the extended producer liability for the previous calendar year, i.e., for 2020 (under Section 27 para. 5) amounted to more than EUR 1,000,000. This fact must also be taken into account in our financial planning for 2021, as well as for the coming years. We have to consider these funds to be “firmly fixed” and shall not use them to cover any costs incurred by us in providing for electrical waste collection and recycling.





ZDRUŽENIE VÝROBCOV
ELEKTROSPOTREBIČOV PRE RECYKLÁCIU

**Táto Správa o činnosti za rok 2020 spĺňa požiadavky Zákona o odpadoch č. 79/2015 Z. z.
pre správu o činnosti organizácie zodpovednosti výrobcov a súčasne spĺňa požiadavky
pre výročnú správu podľa Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z.**

**This Activity Report for 2020 meets both the requirements of Act on Waste No. 79/2015 Coll.
for an activity report of a Producer Responsibility Organisation, as well as the requirements
for an annual report pursuant to Act on Accounting No. 431/2002 Coll.**